

# trabajador esté alerta™

Trabaje de manera segura cerca  
de las líneas eléctricas



PPL Electric Utilities

# Respete el poder de la electricidad

- **Al llegar al sitio del trabajo, siempre identifique cuáles son las líneas eléctricas y el equipo de alto voltaje, y señáleselos a sus compañeros de trabajo.**
- **Siempre suponga que *todas* las líneas eléctricas aéreas están energizadas, incluyendo los cables de servicio que corren entre los postes y edificios.**
- **Revise el lugar todos los días, pues las condiciones pueden cambiar.**
- **Repase su plan de emergencia antes de comenzar el trabajo para que todos sepan qué hacer en caso de contacto con una línea eléctrica.**



# Para herramientas y equipo que no son grúas o cabrias empleadas en la construcción

## Observe siempre la regla de los 10 pies

- Usted y su equipo (que no sean grúas o cabrias empleadas en la construcción) deben mantenerse a una distancia **mínima de 10 pies (3 m)** de todas las líneas eléctricas aéreas que transmiten hasta 50 kV.
- **Cuanto mayor es el voltaje, mayor es la distancia de seguridad requerida.** Contacte a PPL Electric Utilities para verificar el voltaje de las líneas, de ser necesario, y consulte los reglamentos de OSHA en [osha.gov](https://www.osha.gov) para conocer los requisitos específicos de distancias de seguridad y las precauciones para no invadir el área.
- **Si su trabajo requiere que usted esté a una distancia menor de 10 pies de las líneas eléctricas, llame a PPL Electric Utilities con bastante tiempo de anticipación para tomar las medidas de seguridad necesarias.**
- **Las distancias de seguridad eléctrica que se dan aquí son las mínimas.**
- **Mantenga siempre la distancia máxima posible y marque claramente los límites del área para mantener a los trabajadores y al equipo a las distancias requeridas.**

# Grúas y cabrias empleadas en la construcción

- Mantenga la pluma de la grúa y la carga a una distancia **mínima de 20 pies (6 m)** de las líneas que transmiten hasta 350 kV y a **50 pies (15 m)** de las líneas que transmiten más de 350 kV pero no más de 1000 kV. Siempre suponga que la línea está energizada y no permita que nada se acerque a una distancia menor, salvo que haya confirmado con el dueño/operador del servicio público que la línea ya no está energizada.
- **Contacte a PPL Electric Utilities para verificar el voltaje de la línea, de ser necesario**, y consulte las normas de OSHA en [osha.gov](https://www.osha.gov) para conocer los requisitos específicos de distancias de seguridad y las precauciones para no invadir el área.
  - Una vez que haya establecido las distancias de seguridad requeridas, marque claramente los límites con cinta, señalamientos o barricadas.
- **Cuando se empleen grúas en su sitio de trabajo**, llame a PPL Electric Utilities con bastante tiempo de anticipación para que se puedan tomar las medidas necesarias para proteger las instalaciones.

# Use a un vigía dedicado



- **Siempre use a un vigía dedicado en tierra** para determinar las distancias seguras entre el equipo de elevación y las líneas eléctricas.
- **Los operadores de grúas y cabrias** deben mantener un contacto continuo con un vigía dedicado para cumplir con los requisitos de distancias de seguridad de las líneas eléctricas.
- **La única responsabilidad del vigía debe ser la seguridad en relación con las líneas eléctricas.** No distraiga la atención del vigía con otras tareas.

# Avise al 811 antes de excavar

- **Avise al sistema One Call de Pennsylvania llamando al 811 o usando la herramienta Web Ticket Entry (Ingreso de Ticket por Internet) en [www.pa1call.org](http://www.pa1call.org) como mínimo tres días hábiles completos antes de excavar o hacer cualquier movimiento de tierra.** Este servicio hará los arreglos para que los dueños de las instalaciones marquen las líneas eléctricas y otras instalaciones de servicios públicos enterradas para que usted pueda trabajar de manera segura.
- **Antes de llamar, trace una LÍNEA BLANCA en la ruta de la excavación** para que los localizadores puedan identificar y marcar fácilmente las instalaciones afectadas.
- **Recuerde consultar las respuestas de KARL a su ticket One Call antes de comenzar** la obra para asegurarse de que todos los propietarios de las instalaciones hayan respondido. Si ve alguna evidencia de instalaciones de servicios públicos subterráneas en la zona de excavación pero no ve ninguna marca, **NO** excave. Llame al 811 y avise sobre el ticket.
- **Si no avisa al 811 antes de excavar, corre el riesgo de golpear una línea subterránea.** Tanto usted como sus compañeros de trabajo y otras personas que estén en el lugar podrían sufrir lesiones o incluso morir. Además, usted podría ser responsable por los daños y perjuicios ocasionados y los costos de reparación. No corra riesgos. Llame antes de excavar.



Determina lo que está **bajo tierra.**  
**Llama antes de excavar.**









*Siempre comuníquese con el centro de 811 en su estado antes de excavar y para conocer los requisitos más actuales.*

# Excave de manera segura

- **Hable con el dueño de la propiedad.** Pregunte si existen instalaciones subterráneas privadas que quizá no pertenezcan a un proveedor de servicios y, por tanto, no serían marcadas por el localizador.
- **Respete las marcas localizadoras.** Conserve las marcas del localizador y sígalas cuando haga las excavaciones.
- **Excave con cuidado.** La ley exige que se usen técnicas de excavación prudentes dentro de la "zona de tolerancia", que abarca el ancho de la instalación marcada más 18 pulgadas a cada lado de la línea de servicios públicos. Use únicamente herramientas manuales, excavación por aspiración o dispositivos similares dentro de esta zona.
- **Conozca los códigos de colores de los servicios subterráneos:**

## CÓDIGO DE COLORES DE LAS MARCAS LOCALIZADORAS DE LA AMERICAN PUBLIC WORKS ASSOCIATION



	Líneas de energía eléctrica
	Tuberías de gas, petróleo o vapor
	Líneas, cables o conductos de comunicaciones
	Agua potable
	Tuberías de agua tratada, fangosa y para riego
	Red de cloacas y drenaje
	Marcas topográficas temporales
	Su excavación propuesta

*Siempre comuníquese con el centro de 811 en su estado antes de excavar y para conocer los requisitos más actuales.*

# Si el equipo pesado hace contacto con una línea eléctrica

- Siempre suponga que tanto el equipo como la línea están energizados.
- Aleje el equipo de la línea, si puede hacerlo de manera segura.
- Permanezca en el equipo.
- Alerta a los demás para que se mantengan alejados.
- **Llame al 911** y a PPL Electric Utilities al 1-800-342-5775 (1-800-DIAL-PPL) de inmediato para reportar la emergencia.
- Si se ve obligado a bajar del equipo por un incendio u otro peligro inminente:
  - Salte lejos, manteniendo ambos pies juntos, **sin tocar el suelo y el equipo al mismo tiempo.**
  - Aléjese arrastrando los pies con movimientos cortos, manteniendo los pies bien juntos y sin levantarlos del suelo en ningún momento.
  - No regrese al equipo.





# Repaso de las medidas de seguridad al trabajar con la electricidad

- **Identifique todas las líneas eléctricas** y equipo eléctrico al llegar al sitio de trabajo. Revise el sitio nuevamente todos los días.
- **Usted, sus herramientas y el equipo** deben mantenerse a una distancia **mínima de 10 pies (3 m)** de distancia de *todas* las líneas eléctricas aéreas que transmiten hasta 50 kV. Contacte a PPL Electric Utilities para verificar el voltaje de las líneas.
- **Grúas y cabrias usadas en la construcción:** Contacte a PPL Electric Utilities para verificar el voltaje de las líneas, de ser necesario, y consulte los reglamentos de OSHA en [osha.gov](https://www.osha.gov) para conocer los requisitos específicos de distancias de seguridad y las precauciones para no invadir el área.
- **Incorpore distancias de seguridad adicionales.**
- **Siempre use a un vigía dedicado.**
- **Avise al Sistema Pennsylvania One Call al 811** o a través de [www.pa1call.org](https://www.pa1call.org) como mínimo tres días hábiles antes de excavar.
- **Si ocurre un contacto con una línea eléctrica**, siga los procedimientos de seguridad y **llame** de inmediato al **911** y a PPL Electric Utilities al 1-800-342-5775 (1-800-DIAL-PPL) para reportar la emergencia.

# Información de contacto del localizador de servicios subterráneos

- Para comunicarse con el Sistema Pennsylvania One Call, **marque 811** o use la herramienta Web Ticket Entry (Ingreso de Ticket por Internet) en **[www.pa1call.org](http://www.pa1call.org)**



Determina lo que está **bajo tierra.**  
**Llama antes de excavar.**

# Información de contacto

- En caso de emergencia, llame al 911 y a PPL Electric Utilities al **1-800-342-5775** (**1-800-DIAL-PPL**)
- Para información adicional, visite nuestro sitio web en **ppl.e-smartworkers.com**

**trabajador**  
**esté alerta**™

**Gracias**



PPL Electric Utilities